# IDENTIFICATION OF THE PLANTS ILLUSTRATED AND DESCRIBED IN CATESBY'S NATURAL HISTORY OF THE CAROLINAS, FLORIDA AND THE BAHAMAS

# ROBERT L. WILBUR

Department of Botany, Duke University Durham, NC 27706, U.S.A.

Perhaps it will surprise some that after nearly 250 years botanists are still unable to identify several of the plants described and illustrated by Catesby (1730 - 1747) concerning a flora that surely must rank among the best known in this hemisphere. In addition a considerable number of Catesby's plants can be identified only approximately or that, at the very least, legitimate cause exists for debate over their identities. I believe that the explanation of this unsatisfactory state is that Catesby's illustrations are very much lacking in those features that botanists depend upon in order to identify plants and that Catesby's abilities verbally to describe the plants were if anything even less developed than his talents as a biological draftsman. Each group of biologists, after noting the unsatisfactory rendition of the organisms in groups in which they are most expert, usually then indicates that Catesby's greatest talents were in a group other than that which the investigator was most familiar. My conclusion is that the overall evaluation of Catesby's biological depiction is not high as the details and even major features are often either not shown or are poorly depicted. The lack of detail and crudity in representation is indeed unfortunate since for many plants and animals Catesby was either the only one or a prime reference in those Linnaean publications that became the starting points in biological nomenclature. Ewan (1976, p. 89) noted that Linnaeus cited Catesby's work ninety-five times in Species plantarum (1753), the starting point for most botanical nomenclature, and Linnaeus in later works or other authors later added to this number in the publication of additional new species based on Catesby's Natural History. Howard and Staples (1983, p. 511) in their paper dealing only with plants concluded that "Catesby's plates appear to be the types of twenty-five recognized taxa, of which twenty-one were described by Linnaeus and four by subsequent authors." These plates were also found by them to be "the types of an additional twelve synonymous names." Clearly then the significance of Catesby's work, artistically crude and almost completely devoid of significant botanical detail though the plates may be, is undeniably great since these plates are in some cases considered to be the types upon which a given binomial rests.

More than three decades ago I began this study of the identities of the plants included in Catesby's Natural History of the Carolinas, I soon encountered obstacles that prevented me from completing the investigation in a timely manner. As might be expected some of the obstacles have in time been either directly solved by the publications of others or their work has enabled me to make progress when before I could not. Some of the obstacles that could not then be overcome by me have been solved by my increasing experience that time and greater familiarity with the plants in the field and the literature about them provides. To my chagrin Howard and Staples (1983) published a commentary on Catesby's Natural History that largely fulfilled what I had only partly completed two decades before. They pointed out a prior and similar study to their own published by Ewan (1976) of which I was completely unaware. Since some of my conclusions differed significantly from either one or both of these two most recent studies, it seemed worthwhile to place on record my conclusions along with the reasons for my differences. The nature of such a study makes it certain that we can only hope to approach perfection incrementally. Hopefully the future will judge that some progress in interpreting the identities of Catesby's plants was made in this account. I would be remiss not to acknowledge the assistance and stimulation I obviously received from both Ewan's and Howard and Staples' earlier commentaries.

For those interested in learning about the life and accomplishments of Mark Catesby (1682 – 1749), the best source is Frick and Stearns (1961) "Mark Catesby, the Colonial Audubon."

Some might consider that my criticism of the botanical draftsmanship and phytographic skills of this early colonial naturalist is too harsh. After all the various commentators have managed to identify the vast majority of the organisms depicted of both plants and animals. Perhaps, as a counter balance, Frick's evaluation (1974) ought to be quoted: "The flaws of the natural History of Carolina are minor in comparison with its virtues... No other mainland area had so complete a natural history before the American Revolution as did South Carolina and eighteenth century Georgia, and certainly none so elegant. Mark Catesby's achievement was unique."

It might be meaningful to those who are very slightly statistically oriented to compare the differences between the three commentaries presented in the table. (I suggest though that these comparisons though are really not meaningfully subjected to statistical comparison, or, if so, not to the very unsophisticated comparisons made here where any change be it in authority or in spelling was tallied as a change equally important as a change in

identity.) Be that as it may be, between Ewan and Howard and Staples there is a 24.5% difference, between Ewan and Wilbur there was a 28.5% difference, and between Howard and Staples and Wilbur a 10.2% change.

The identifications of the plants in Catesby's Natural History made by me and the two most recent commentators are arranged in three parallel columns in the following comparative table. Where there are differences in identification, I have provided a brief explanation in the numbered footnotes referred to in the right-hand margin.

# IDENTIFICATION OF CATESBY'S PLATES

Ewan (1974)	Howard and Staples (1983)	Wilbur (1990)	
Vol. 1			
9. Castanea pumila (L.) Marsh.	9. Castanea punila (L.) Miller	9. Castanea punila (L.) P. Mill.	
10. Columbrina reclinata (L'Her.) Brongn.	<ol> <li>Colubrina elliptica (Sw.) Briz.</li> <li>Stern</li> </ol>	10. Colubrina elliptica (Sw.) Briz. & Stern *1	
11. Taxodium distichum (L.) Rich.	11. Taxodium distichum (L.) Rich.	<ol> <li>Taxodium distichum (L.) L.C. Rich.</li> </ol>	
13. Myrica pennsylvanica Loisel.	13. Myrica pensylvanica Loisel.	13. Myrica heterophylla Raf. *2	
14. Oryza sativa L.	14. Oryza sativa L.	14. Oryza sativa L.	
15. Smilax laurifolia L.	15. Smilax laurifolia L.	15. Smilax laurifolia L.	
16. Quercus phellos L.	16. Quercus phellos L.	16. Quercus phellos L.	
17. Quercus virginiana (l) L. [sic!]		17. Quercus virginiana P. Mill.	
18. Quercus prinos L. [sic!]	18. Quercus prinus L.	18. Quercus michauxii Nutt. *3	
19. Quercus marilandica Muenchh.	19. Quercus marilandica Muenchh	. 19. Quercus marilandica Muenchh.	
20a. Quercus nigra L.	20a. Quercus nigra L.	20a. Quercus nigra L.	
20b. Mitchella repens L.	20b. Mitchella repens L.	20b. Mitchella repens L.	
211. Quercus alba L.	211. Quercus alba L.	211. Quercus alba L.	
r. not noted	t.Quercus rubra L.	r. Quercus sp. *4	
22. Quercus laevis Walt.	22. Quercus incana Bartr.	22. Quercus incana Bartr. *5	
23. Quercus rubra L.	23. Quercus laevis Walter	23. Quercus laevis Walt. *6	
24. Podophyllum peltatum L.	24. Podophyllum peltatum L.	24. Podophyllum peltatum L.	
25. Chrysobalanus icaco L.	25. Chrysobalamis icaco L.	25. Chrysobalanus icaco L.	
26. Zanthoxylum clava-herculis L.	26. Zanthoxylum clava-berculis L.	26. Zantboxylum clava-berculis L.	
27. Cornus florida L. f. rubra	27. Cornus florida L. f. rubra (Weston) Schelle	27. Cornus florida L.	
28. Prunus virginiana L.	28. Prunus virginiana L.	28. Prunus serotina Ehrh. *7	
29. Aristolochia serpentaria L.	29. Aristolochia serpentaria L.	29. Aristolochia serpentaria L.	
30. Elaphrium simaruba L.	30. Bursera simaruha (L.) Sarg.	30. Bursera simaruba (L.) Sarg. *8	
31. Hex cassine L.	31. Ilex cassine L.	31. Ilex cassme L.	
32. Uniola paniculata L.	32. Uniola paniculata L.	32. Uniola paniculata L.	
33. Hypoxis hirsuta (L.) Cov.	33. Hypoxis sp.	33. Hypoxis sp. *9	
4. Populus balsamifera L.	34. Populus heterophylla L.	34. Populus beterophylla L. *10	
<ol> <li>Ipomoea sagittata Cav.</li> </ol>	35. Ipomoea sagittata Poiret	35. Ipomoea sagittata Poir.	
66. Monotropa uniflora L.	36. Monotropa uniflora L.	36. Monotropa uniflora L.	
<ol> <li>Tabebuia bahamensis (Northrop) Britt.</li> </ol>	<ol> <li>Tabebuia bahamensis (Northrop Britt.</li> </ol>	<ol> <li>Tabebuia bahamensis (Northrop Britt.</li> </ol>	
38a. Carya tomentosa (Poir.) Nutt.	38a. Carya alba (L.) K. Koch	38a. Carya tomentosa (Poir.) Nutt. *1	
b. Carya cordiformis (Wang.) K. Koch	<ul> <li>b. Carya cordiformis (Wang.)</li> <li>K. Koch</li> </ul>	b. Carya glabra (P. Mill.) Sweet *12	

(Identification of Catesby's plates continued)

```
39. Magnolia virginiana L.
                                   39. Magnolia virginiana L.
                                                                      39. Magnolia virginiana L.
40. Metopium toxiferum (L.) Krug 40. Metopium toxiferum (L.) Krug 40. Metopium toxiferum (L.) Krug
                                                                          & Urb.
    & Urban
                                        & Urban
                                                                     41. Nyssa sylvatica Marsh. *13
                                   41. Nyssa sylvatica Marsh.
41. Nyssa aquatica L.
42. Jacaranda caerulea (L.) Griseb. 42. Jacaranda caerulea (L.) Griseb. 42. Jacaranda caerulea (L.) Griseb.
43. Gleditsia aquatica Marsh.
                                   43. Gleditsia aquatica Marsh.
                                                                     43. Gletitsia aquatica Marsh.
44. Gordonia lasianthus (L.) Ellis 44. Gordonia lasianthus (L.) Ellis44. Gordonia lasianthus (L.) Ellis
                                   45. Trillium catesbaei Ell.
                                                                     45. Trillium catesbaei Ell.
45. Trillium cateshaei Ell.
                                   46. Calveanthus floridus L.
                                                                     46. Calycanthus floridus L.
46. Calycanthus floridus L.
                                   47. Smilax pumila Walter
                                                                     47. Smilax pumila Walt. *14
47. Smilax berbacea L.
                                   48. Liriodendron tulipifera L.
                                                                     48. Liriodendron tulipfera L.
48. Liriodendron tulipifera L.
                                                                     49. Catalba bienonioides Walt.
49. Catalba bignonioides Walt.
                                   49. Catalpa bignonioides Walter
                                                                      50. Trillium maculatum Raf. *15
50. Trillium sessile L.
                                   50. Trillium maculatum Raf.
                                                                      51. Cocculus carolinus (L.) DC. *16
51. Menispermum canadense L.
                                   51. Cocculus carolinus (L.) DC.
                                                                      52. Smilax an unidentifiable mix-
52. Smilax bona-nox L.
                                   52 Smilax tamnoides L.
                                                                          ture of 2-3 species *17
                                                                     53. Gelsenium sempervirens (L.)
53. Gelsemium sembervirens (L.) Ait. 53. Gelsemium sembervirens (L.)
                                                                          J. St.-Hil. *18
54. Symplocos tinctoria (L.) L'Her. 54. Symplocos tinctoria (L.) L'Her. 54. Symplocos tinctoria (L.) L'Her.
55. Sassafras albidum (Nutt.) Nees 55. Sassafras albidum (Nutt.)
                                                                      55. Sassafras albidum (Nutt.) Nees
                                        Nees var. molle (Raf.) Fcrn.
                                   56 Platanus occidentalis L.
                                                                      56. Platanus occidentalis L.
56. Platanus occidentalis L.
57. Rhododendron viscosum (L.) Torr. 57. Rhododendron viscosum (L.)
                                                                      57. Rhododendron viscosum (L.) Torr.
                                        Torr, var. aemulans Rehder
58a. Cleistes divaricata (L.) Ames 58a. Cleistes divaricata (L.) Ames 58a. Cleistes divaricata (L.) Ames
   b. Echites umbellata Jacq.
                                      b. Echites umbellata Jacq.

    Echites umbellata Jacq.

59. Casasia cluiaefolia (Jacq.) Urban59. Casasia clusufolia (Jacq.) Urban59. Casasia clusiifolia (Jacq.) Urb.
60. Nyssa opeche Bartt.
                                   60. Nyssa aquatica L.
                                                                      60. Nyssa aquatica L. *19
61. Osmanthus americanus (L.)
                                   61. Osmanthus americanus (L.)
                                                                      61. Osmanthus americanus (L.)
    Benth. & Hook.
                                                                          Benth, & Hook, f.ex A. Grav
                                        Grav
62. Acer rubrum L.
                                                                      62. Acer rubrum L.
                                   62. Acer rubrum L.
63. Persea borbonia (L.) Sprengel 63. Persea borbonia (L.) Sprengel 63. Persea borbonia (L.) Sprengel
                                                                      64. Halesia tetraptera Ellis *20
64. Halesia carolina L.
                                   64. Halesia tetraptera Ellis
65. Cambsis radicans (L.) Seem.
                                   65. Campsis radicans (L.) Seem.
                                                                      65. Campsis radicans (L.) Seem.
66. Clethra alnifolia L.
                                   66. Clethra alnifolia L.
                                                                      66. Clethra alnifolia L.
67. Juglans nigra L.
                                   67. Juglans nigra L.
                                                                      67. Juglans nigra L.
68. Chionanthus virginica L.
                                   68. Chionanthus virginicus L.
                                                                      68. Chionanthus virginicus L.
                                                                      69. Myrica cerifera L.
69. Myrica cerifera L.
                                   69. Myrica cerifera L.
                                   70. Gentiana catesbaei Walter
                                                                      70. Gentiana catesbaei Walt.
70. Gentiana catesbaei Walt.

    Oxydendrum arboreum (L.) DC. 71. Oxydendrum arboreum (L.) DC. 71. Oxydendrum arboreum (L.) DC.

    Salmea petrochiodes Griseb, [sic!172. Salmea petrobioides Griseb.

                                                                      72. Salmea petrobioides Griseb.
                                    75. Revnosia septentrionalis Urb. 75. Revnosia septentrionalis Urb.
75. unidentified
77. Phymosia abutiloides (L.) Desv.77. Phymosia abutiloides (L.) Ham.77. Phymosia arbutiloides (L.)
                                                                          Desv. ex Ham.
                                    79. Scaevola plumieri (L.) Vahl
                                                                      79. Scaevola plumieri (L.) Vahl
79. Scaevola plunuerii (L.) Vahl
80. Fraxinus americanus L. [sic!] 80. Fraxinus americana L.
                                                                      80. Fraxinus caroliniana P. Mill. *21
                                   82. Orontium aquaticum L.
                                                                      82. Orontium aquaticum L.
82. Orontium aquaticum L.
83. Peltandra sagittaefolia (Michx.) 83. Peltandra virginica (L.) Schott 83. Peltandra virginica (L.) Schott
                                                                          & Endl. *22
    Morong
                                        & Engler [sic!]
                                                                      85. Avicennia germinans (L.) L. *23
85. Avicennia nitida Jacq.
                                    85. Avicennia germinans (L.) L.
86. unidentified
                                    86. Laguncularia racemosa (L.)
                                                                      86. Laguncularia racemosa (L.)
                                                                          Gaertn. *24
                                        Gaertn.
```

92. Wedelia bahamensis (Britt.)	92. Wedelia bahamensis (Britt.)	92. Wedelia hahamensis (Britt.) O.E
Schulz	Schulz	Schulz
93. Borrichia arborescens (L.) DC. 98. Jacquinia keyensis Mez	93. Borrichia arborescens (L.) DC. 98. Jacquinia keyensis Mez	93. Borrichia arborescens (L.) DC. 98. Jacquinia keyensis Mcz
Vol. II		
24. Ecastophyllum brownei Pers.	24. Dalbergia ecastophyllum (L.) Taub.	24. Dalbergia ecastophyllum (L.) (L.) Taub. *25
<ol> <li>Xylophylla epiphyllanthus</li> <li>(L.) Britt.</li> </ol>	26. Phyllanthus epiphyllanthus L.	26. Phyllanthus epiphyllanthus L. *26
28a. Ocotea coriacea (Sw.) Britt. b. Galactia rudolphioides (Griseb.) Hook. & Arn.	28a. Ocotea coriacea (Sw.) Britt. b. Galactia rudolphioides (Griseb.) Benth. & Hook.	28r. Ocotea coriacea (Sw.) Britt.  1. Galactia rudolphioides (Griseb.) Benth & Hook.
30. Samolus ebracteatus H.B.K. (?		30. Unidentified *27
32. Picrodendron macrocarpum (A. Rich.) Britt.	32. Picrodendron baccatum (L.) Krug & Urban	32. Picrodendron baccatum (L.) Krug & Urban *28
33a.Conocarpus erecta L. b. Amyris elemifera L.	33a. Conocarpus erectus L. b. Amyris elemifera L.	33a.Conocarpus erectus L. b. Amyris elemifera L.
38. Thallasia testudinum König	38. Thalassia testudinum König	38. Thalassia testudinum König
421. Leucaena glauca (L.) Benth.	421. Lysiloma latisiliquum (L.) Benth.	421. Lysiloma latisiliquum (L.) Benth. *29
r.Banara reticulata Griseb.	r. Banara minutiflora (A. Rich.) Sleumer	r.Banara minutiflora (A. Rich.) Sleumer *38
43. Leucothoë racemosa Gray	43. Leucothoë racemosa (L.) Gray	43. Leucothoë racemosa (L.) A. Gra
44. Unidentified legume	44. Acacia tortuosa (L.) Willd.	44. Acacia tortuosa (L.) Willd.
45. Colocasia esculenta (L.) Schott	45. Alocasia sp. or Xanthosoma sp	.45. Alocasia or Xanthosoma *31
46. Croton eluteria (L.) Sw.	46. Croton eluteria (L.) Sw.	46. Croton eleuteria (L.) Sw.
47. Callicarpa americana L.	47. Callicarpa americana L.	47. Callicarpa americana L.
48. Cissus tuberculata Jacq.	48. Cissus tuberculata Jacq.	48. Cissus tuberculata Jacq.
49. Erythrina herbacea L.	49. Erythrina herbacea L.	49. Erythrina herbacea L.
50. Canella winterana (L.) Gaertn	.50. Canella winterana (L.) Gaertn.	50. Canella winterana (L.) Gaertn.
5 la. Caesalpinia bahamensis Lam.	51a. Caesalpinia bahamensis Lam.	51a. Caesalpinia bahamensis Lam.
b. Passiflora pallida L.	<ul> <li>b. Passiflora suberosa L.</li> </ul>	b. Passiflora suberosa L. *32
52. Decumaria barbara L.	<ol><li>Unidentified</li></ol>	52. Unidentified *33
53. Urechites lutea (L.) Britt.	53. Urechites lutea (L.) Britt.	53. Urechites lutea (L.) Britt.
54. Silene virginica L.	54. Silene virginica L.	54. Silene virginica L.
<ol> <li>Polystachya minuta (Aubl.)</li> <li>Britt.</li> </ol>	55. Polystachya concreta (Jacq.) Garay & Sweet	<ol> <li>Polystachya concreta (Jacq.)</li> <li>Garay &amp; Sweet *34</li> </ol>
56. Lilium michauxii Poir.	56. Lilium superbum L.	56. Lilium superbum L. *35
57. Ilex vomitoria Ait.	57. Ilex vomitoria L. [sic!]	57. Ilex vomitoria Ait.
58. <i>Lilium catesbaei</i> Walt.	58. Lilium catesbaei Walt.	58. Lilium catesbaei Walt.
<ol> <li>Echinacea purpurea (L.)</li> <li>Moench</li> </ol>	<ol> <li>Echinacea purpurea (L.) Moench</li> </ol>	<ol> <li>Echinacea purpurea (L.) Moench</li> </ol>
60. Ipomoea batatas (L.) Lam.	60. Ipomoea batatas (L.) Lam.	60. Ipomoea batatas (L.) Lam.
61. Magnolia grandiflora L.	61. Magnolia grandiflora L.	<ol> <li>Magnolia grandiflora L.</li> </ol>
62. Commelina virginica L.	62. Commelina virginica L.	62. Commelina erecta L. *36
63. Rhizophora mangle L.	63. Rhizophora mangle L.	63. Rhizophora mangle L.
64. Annona glabra L.	64. Annona glabra L.	64. Annona glabra L.
65. Liquidambar styraciflua L.	65. Liquidambar styraciflua L.	65. Liquidambar styraciflua L.
66. Haemotoxylum campechianum L	.66. Haematoxylon campechianum	66. Haematoxylum campechianum L

L. [Haematoxylum is the original spelling.]

	a cherimola Mill adrum nocturnum Jacq.	68.	Annona glabra L. Epidendrum nocturnum Jacq.	68.	Annona glabra L. *37 Epidendrum nocturnum Jacq. Sarracenia minor Walt. *38
	racenia flava L.	.,,	r. Sarracenia × catesbaei (Ell.) Bell	٠,,	r. Sarracenia flava L.
70. Sarrac	enia purpurea L.	70.	Sarracenia purpurea L.	70.	Sarracenia purpurea L.
71. Sympla	carpus foetidus (L.) Nutt	.71.	Symplocarpus foetidus (L.) Nutt.	71.	Symplocarpus foetidus (L.) Nutt
72. Cyprif	pedium calceolus L.	72.	Cypripedium acaule Aiton	72.	Cypripedium acaule Ait. *39
	edium calceolus var. ns (Willd.) Correll	73.	Cypripedium pubescens Willd.	73.	Cypripedium pubescens Willd.
	dium boothianum II.) Small	74.	Epidendrum boothianum Lindley	74.	Encyclia bootbianum (Lindl.) Dressler *40
75. Sidero:	cylon foetidissimum Jacq.	75.	Mastichodendron foetidissimum (Jacq.) Lam	75.	Mastichiodendron foetidissimum (Jacq.) Lam *41
76. Diospy	ros virginina L.	76.	Diospyros virginiana L.	76.	Diospyros virginiana L.
			Catopsis berteroniana (Schultes)		
	tes) Mez		(Schultes) Mez		(J.A. & J.H. Schultes) Mez
78. Spigeli	a marilandica L.	78.	Spigelia marilandica (L.) L.	78.	Spigelia marilandica (L.) L.
	ria ovata Miers		Bourreria ovata Miers		Bourreria ovata Miers
			Magnolia tripetala (L.) L.		Magnolia tripetala (L.) L. *42
	enia mahogani Jacq.				. Swietenia mahagoni (L.) Jacq
	adendron rubrum (L.)		. Phoradendron rubrum (L.)		. Phoradendron rubrum (L.)
Grisel			Griseb.		Griseb.
82. Anisas	tichus capreolata (L.) Bur.	82		82	Bignonia capreolata L. *43
	trifoliata L.		Ptelea trifoliata L.		Ptelea trifoliata L.
	lelphus inodorus L.		Philadelphus inodorus L.		.Philadelphus inodorus L.
	ax lanceolata L.		. Smilax lanceolata L.		. Smilax smallii Morong *44
	na triloba (L.) Dunal		Asimina triloba (L.) Dunal		Asımina triloba (L.) Dunal
	a reticulata L.		Annona reticulata L.		Annona reticulata L.
	ea emarginata L.		. Manilkara bahamensis Lam		
o/a. swan	ea emarginasa L.	o/a	& Meeuse	o/a	& Meeuse *45
b		1	. Ipomoea microdactyla Grisch.	1-	. Ipomoea microdactyla Griseb.
	ndrum plicatum Lindl.		Epidendrum plicatum Lindley		. Encyclia plicata (Lindl.) Britt. & Millsp.*46
r.Epid	endrum cochleatum L.		r. Epidendrum cochleatum L.		r. Encyclia cochleata (L.) Lemee
89. Tillan	dsia fasciculata Sw.		Tillandsia balbisiana (Schultes) Roemer & Schultes		Tillandsia balbisiana Schultes f. *47
90. Thespe	sia populnea (L.) Soland.				Hibiscus tiliaceus L. *48
	a sebestena L.		. Cordia sebestena L.		. Cordia sebestena L.
b. Ipome	ea carolina L.	Ь	. Ipomoea carolina L.		. Ipomoea carolina L.
	ria rubra L.		Plumeria rubra L.		Plumeria rubra L.
	eria obtusa L.		. Plumeria obtusa L.		. Plumeria obtusa L.
	flora cupraea L.		. Passiflora cuprea L.		. Passiflora cuprea L.
	ba diversifolia Jacq.		Coccoloba diversifolia Jacq.		Coccoloba diversifolia Jacq.
	nane mancinella L.		Hippomane mancinella L.		.Hippomane mancinella L.
b. Dena	ropemon purpureus (L.) & Urban		. Dendropemon purpureum (L.) Krug & Urban		. Dendropemon purpureum (L.) Krug & Urban
	ba uvifera (L.) Jacq.	96	Coccoloba uvifera (L.) L.	06	Coccoloba uvifera (L.) L.
	lobium mucronatum		Pithecellohium bahamense		Pithecellohium bahamense
Brier.			Northrop		Northrop *49
Britt.	a latifolia L.	98	Northrop Kalmia latifolia L.	98	Northrop *49 Kalmia latifolia L.

100. Catesbaea spinosa L.	100. Catesbaea spinosa L.	100. Catesbaea spinosa L.
Appendix	Appendix	Appendix
<ol> <li>Dodecatheon meadia L.</li> </ol>	<ol> <li>Dodecatheon meadia L.</li> </ol>	<ol> <li>Dodecatheon media L.</li> </ol>
2. Hamamelis virginiana L.	2. Hamamelis virginiana L.	2. Hamamelis virginiana L.
3. Cypripedium acaule L.	3. Cypripedium acaule Ait.	3. Cypripedium acaule Ait. *50
4. Rhus glabra L.	4. Rhus glabra L.	4. Rhus glabra L.
5. Pancratium carolinianum L.	5. Hymenocallis caroliniana (L.)	
	Herbert	Herbert *51
6. Theobroma cacao L.	6. Theobroma cacao L.	6. Theobroma cacao L.
<ol> <li>Vanilla planifolia Andr.</li> </ol>	<ol> <li>Vanilla mexicana Miller</li> </ol>	7. Vanilla planifolia Andr. *52
8. Lilium philadelphicum L.	8. Lilium philadelphicum L.	8. Lilium philadelphicum L.
9. Anacardium occidentale L.	9. Anacardium occidentale L.	9. Anacardium occidentale L.
11. Lilium canadense L.	11. Lilium canadense L.	11. Lilium canadense L.
12. Zephyranthes atamasco (L.)	12. Zephyranthes atamasco (L.)	12. Zephyranthes atamasco (L.)
Herbert	Herbert	Herbert
13. Stewartia malacodendron L.	13. Stewartia malacodendron L.	13. Stewartia malacodendron L.
15. Magnolia acuminata (L.) L.	15. Magnolia acuminata (L.) L.	15. Magnolia acuminata (L.) L.
16. Panax quinquefolium L.	16. Panax quinquefolius L.	16. Panax quinquefolius L. *53
171. Kalmia augustifolia L.	171. Kalmia angustifolia L.	171. Kalmia angustifolia L.
r. Rhododendron maximum L.	r. Rhododendron maximum L.	r. Rhododendron maximum L.
18. Ficus brevifolia Nutt.	18. Ficus citrifolia Miller	18. Ficus citrifolia P. Mill. *54
20. Robinia hispida L.	20. Robinia hispida L.	20. Robinia hispida L.

- Johnston (1971), the most recent monographer of Colubrina (Rhamnaceae), included Colubrina reclinata (L'Hér.) Brongn. in the synonymy of Colubrina elliptica (Sw.) Brizicky & Stern.
- 2) Although Catesby's illustration is certainly not detailed enough alone to permit one to distinguish species of Myrica, geographic distribution is of considerable assistance. It has been identified as Myrica penyluanica Loisel. by Ewan and also by Howard and Staples. However, I believe it to be Myrica beterophylla Raf. as Myrica penyluanica occurs no further south than northeastern North Carolina while Myrica beterophylla is common in the coastal plain from northern Florida into southern New England including of course coastal South Carolina, the site of Catesby's most intensive work. Linnaeus (1753, p. 1024) cited this Catesby plate as the only element of the β (var.) of Myrica criffer.
- 3) The two eastern chestnut oaks were not distinguished from each other by Linnaeus or by other botanists. Early in the ninetecenth century Willdenow (1805, 4:440,) proposed 20 montana as the name for the mountain chestnut oak before Nuttall's publication (1818, 2:215) of Q. michauxii for the swamp chestnut oak. Both species were previously included under the binomial Q. prinus L. Hardin (1979) recommended that botanists discontinue using the binomial Q. prinus L. since the material in the Linnaean herbarium cannot be determined with certainty and the Linnaean binomial has been applied almost equally to either species. However most authors in recent decades have applied Querus prinus L. to the mountain or rock chestnut oak (= Q. montana Willd.) and Querus michauxii to the swamp chestnut oak. Linnaeus included a reference to Catesby's account and plate in the synonymy of Querus prinus Lut it is to be remembered that he included both species of chestnut oak under Q. prinus. Cateby's treatment was clearly that of the

- swamp chestnut oak, Quercus michauxii Nutt., as his statements as to habitat and morphology indicate. Hardin's suggested solution seems tempting since we have no way of knowing what is meant when Q. primus is used alone in the literature without synonyms or common names or the mention of the other chestnut oak that had been originally confused with it.
- 4) Ewan did not make note of the inadequate rendition of the oak depicted on the right side of Caresby's plate 1:1.21 and 1 find both the illustration and brief description unidentifiable. Linnaeus (1753, p. 996) cited Catesby's account of this taxon as a synonym of Q. rubra [var.] β. Howard and Staples indicate it to be Querus rubra L. which would be difficult to prove or disprove from Catesby's publication. Linnaeus included within his concept of Querus rubra L., comprising both the typical element and the β variant, the very distinctive southern red or Spanish oak (Q. falcata), the turkey oak, (Q. laevis.) as well as the red (or northern red) oak (Q. rubra). After a most rancorous series of papers dealing with the lectrotypification of Q. rubra, extending through much of the first half of the century we hopefully have sertled the application of the name.
- 5) Ewan (1974, p. 92) no doubt carelessly identified this Catesbian account as Querus laevis Walt., the turkey oak with pinnately lobed leaves. Linnacus (1753, p. 994) based his Querus phellos [var. ] y solely upon this citation of Catesby. The plate and description given by Catesby both confirm that Howard and Staples were correct in identifying the plant as the blue jack oak, Querus incana Battr. (= Q. cinerea Michx.), with its unlobed leaves.
- 6) Although Catesby's plate and account was included by Linnaeus in the synonymy of Querus rubra, it should be remembered that Linnaeus included under that binomial several of the eastern species of North American red oaks: Querus falcata Michx., Q. laevis Walt. and Q. rubra s.s. Catesby surely was dealing with the turkey oak, Q. laevis, as noted by Howard and Staples and not with the northern red oak, Q. rubra, as suggested by Ewan.
- 7) Catesby, like Linnaeus and most eighteenth century biologists, did not distinguish between Prums virginiana L. and Prums serotina Ehrh. The description and plate do not provide the necessary details to enable us to distinguish what Catesby had. The scantry description with its indication of potential large size and indication of abundance in the thick woods of Carolina make it certain that the plant Catesby knew from field experience was Prums serotina Ehrh. Prums virginiana is unknown in South Carolina and very rare in the mountains of North Carolina and unknown elsewhere in that state.
- 8) The generic name Bursera Jacq. ex L. (1762) is conserved over Elaphrium Jacq. (1760).
- 9) Like Howard and Staples, I do not find that Catesby's plate of what appears to be an Hypaxis can be identified to species. The description with its mentioned five perianth segments and 5 stamens instead of 6 is most unusual. Detailed information needed to make specific determinations is lacking.
- 10) I agree with Rouleau (1946, 106) and with Howard and Sraples (1983, p. 536) that Caresby illustrated the common coastal plain, swamp poplar of the Carolinas, *Populus heterophylla L.*, and neither *P. deltoides L.* with its strongly flattened petioles nor *P. balsamifera* with which it has been synonymized in the past.
- 11) Constant juggling with the provisions of the International Code of Botanical Nomenclature would seem to be a perfect prescription for instability in nomenclature. For over

four decades we have enjoyed relative stability in the scientific names of two of our commonest hickories but this stability seems threatened due to nomenclatural tinkering. Carya alba (L.) K. Koch had been abandoned at least since the mid-1940s as an ambiguous name (see Rehder, 1945) since it was sometimes applied to the mockernut hickory (Carya tomentou (Poir.) K. Koch) and sometimes to the shagbark hickory (Carya ostata (Mill.) K. Koch) as Linnaeus had included both in his Juglam alba. Originally no type was designated for Juglams alba, and hence it would appear Article 69 in its 1978 ersion of the ICBN could not be applied. The current form of Art. 69 permitting the abandonment of names used in two or more senses not including the type hardly applies when no type was designated and the original concept proves to have been a mixture Earlier versions of Article 69 rejected a name "lift is used in different senses and so has become a long-persistent source of error." Howard & Staples argued that Juglams alba L. was typified by Crantz (1766, 1:157) since Crantz cited only Catesby in his brief account of Juglams alba.

This three-line account by Crantz consisted of the following:

## 2. IVGLANS alba.

IUGLANS foliis septenis lanceolatis serratis, impari sessili, CATESB. car. 1. T. 38.

It would not seem that such action constitutes typification unless the author makes it clear that he intends to remove dissident elements from the protologue. No evidence exists that Crantz was doing more than citing that element mentioned in the protologue seen by him. Therefore, Carpa tomentosa (Poix.) Nutt. is the correct binomial for the mockernut hickory. Just as is the case for Quercus prinus L. as suggested by Hardin, the best solution might well be to abandon Carpa alba as a name used so often in such different senses that it would be better to exclude it from scientific use. This was proposed by Rehder (1945). Dr. James Luteyn of the New York Botanical Garden most kindly provided me with a copy of Crantz's treatment.

- 12) Ewan (1974, p. 93) reported Donald E. Stone's identification of the separate, single nut of Caresby's 1:1.38 as Carya ordiformis (Wangenh.) K. Koch. Howard and Sraples (1983, p. 528) repeated this determination without comment. In a genus as notoriously variable as is Carya, one surely must hesitate to determine the identity of a species based on a single nut especially when the artist is as careless as Catesby repeatedly demonstrated he was. Probably overly influenced by the most usual application of the common name, I had thought the sketch of the fruit and description referred to Carya glabra (P. Mill.) Sweet. Since the apparently nearly globose fruit lacked a ridged husk, the identification seemed at least possibly correct. Sargent state (1895, 7:167) that the "earliest authentic account of Hivoria glabra, with an excellent figure of the nut, appeared in Caresby's Natural History of Carolina . . ." However it would be unwise to make much of a wager on the identity of a great many of Caresby's plates especially on one in which only a single fruit is illustrated.
- 13) I agree with Eyde (1959 and 1964) and Howard and Staples (1983, p. 533) that Catesby's plate and description (1: 1,41) is Nyssa sylvatica Marsh. and not Nyssa aquatica L. as identified by Ewan.
- 14) The fruits of this species were illustrated and descibed by Catesby as "red of an oval form" which agrees with Smilax pumila Walt. and is in conflict with the black, globose betries of S berhavea L. with which Ewan (1974, p. 93) identified ir. Catesby (1:t.47)

- stated that each berry has "a very hard pointed seed" which is true of *S pumilu* Walt. (see Coker, 1944, p. 60), while the berry of *S berhaæa* L. has "3 6 brownish seeds" according to Mangaly (1968, p. 250).
- 15) Although Linnaeus cited to Catesby 1: 1.50 in the protologue of Trillium sessile L., Freeman (1975) demonstrated that the Linnaean species in the modern restricted sense does not occur in coastal South Carolina and is represented there instead by Trillium matulatum Raf.
- 16) The fruits of Menispermum canadense are black while those of Cocculus carolinus are red. Catesby's description and plate are of red fruit and Catesby's 1:1.51 illustrates Cocculus.
- 17) The identity of Catesby's place is both crucial to nomenclatural stability and highly controversial. Fernald (1944, p. 38) stated that there "can be no question that the type of S. tamnoides L. was the Catesby plate." Fernald concluded that Catesby's plant was a perennial, woody, terete-stemmed vine. Howard and Staples (1983, p. 517), although accepting Fernald's identification of Catesby's plate, indicated that "a specimen obtained by Kalm (LINN 1132. 10) is preferable as lectotype" of S. tamnoides. Fernald had excluded Kalm's specimen from S. tamnoides as it was "a specimen of the herbaceous S. Pseudo-China." Clausen (1951, p. 109) reached a very different conclusion as to the identity of Catesby's plate and hence of the identity of Smilax tamnoides L. Clausen agreed that "Catesby's description and illustration are all important in the typification of S. tamnoides " but concluded with, I feel, convincing evidence that "Catesby's illustration and description were prepared from diverse materials" and "probably no species exists with the combination of characteristics as depicted." Evidence was presented that two and more probably three species entered into Caresby's description and illustration. Clausen concluded, since it was impossible to make a definite identification of what Catesby had, that the Linnaean name should be disregarded as "ambiguous." It would seem to me impossible to identify Catesby's plate and, as the specimen of the herbaceous element also included in the Linnaean protologue of S. tamnoides is of a herbaceous species and identifiable with S. pseudo-china L., it would seem for the present at least the woody species had best be known as Smilax hispida Muhl. ex Tort.
- 18) There is an obvious discrepancy in the authority of the combination of the binomial Gelsenium semperviens (= Bignonus semperviens L.) The combination is usually attributed to W.T. Airon or Air.f. (1811) and not to his father, W. Airon (1789). Jaurne Saint-Hilaire (1805) apparently first made the combination Gelsenium semperviens.
- 19) Eyde (1959, p. 212 and 1964, p. 130) stated that Catesby's 1: t.61 and the accompanying description are of Nysia aquatiau L. The plate and description support this decision and argue against Ewan's identification of it as Nysia agethe Bartr. ex Marsh.
- 20) The general confusion and misuse of the names applied to Haletia Ellis ex L. has been exhaustively dealt with by Reveal and Seldin (1976) and their clarifying conclusions are reflected by Howard and Staples (1983) and by me.
- 21) Fernald (1946, p. 390) pointed out that, although cited by Linnaeus in the protologue of Fraxinus americana L., Catesby's plate and description clearly apply to the "southern Water-Ash which we call E cardinana P. Mill."
- 22) Caresby's plate (1: 1.83) and description clearly is that of the green spathed, greenish berried Peltandra virginita (L.) Schott & Endl. and not the white spathed, red berried P. sagittfolia (Michx.) Morong.

- 23) As demonstrared by Compère (1963) among others, the correct name for the Afro-American Black Mangrove is Avicennia germinans (L.) L. and not Avicennia nitida Jacq.
- 24) In spite of the depiction of alternate leaves in 1:1.86. by Catesby, the plate surely is a crude representation of Laguncularia.
- 25) The generic name Dalbergia L.f. (1782) is conserved over the earliet Ecastaphyllum P. Br. (1756).
- 26) The genus Xylophylla L. was segregated from Phyllanthus L. based upon an erroneous description of the flower as pointed out by Webster (1956, 37:94). The segregate genus Xylobhylla L. has been maintained by very few authors in recent decades.
- 27) Catesby's 2:1.30 seems to be a badly garbled account and depiction of a most improbable mixture. One can hardly trust the description as it seemingly has internally contradictory statements e.g. the description of the fruit. Since it is said to be a shrub up to twelve feet high, Ewan's suggestion that it is Samolus obracteatus HBK. can be ruled out as a possibility. The flowers possibly suggest something in the Lauraceae like Litea astitualis (L.) Fern. but the capsular fruit seems more suggestive of some member of the Andromedae like Lyonia or Leucothoë. This plate continues to resist all attempts at its identification.
- 28) Correll and Correll (1982, p. 410) place Picrodendron macroscopum (A. Rich.) Britt. in the synonymy of P baccatum. C.D. Adams (1972, p. 216) is more uncertain for under P baccatum be states "Probably endemic," but P macroarpum (A. Rich.) Britt., occurring in Baharmas, Cuba, Hispaniola and Grand Cayman is suggested as probably not really distinct. As might be expected others take an intermediate position treating the element occurring in the Baharmas as Picrodendron baccatum vat. baharmune Krug & Urb.
- 29) Both Ewan and Britton and Millspaugh (1920, p. 162) identify Catesby's 2: t.2 as Leucaena glauca sensu authors which has been shown by de Wit (1961) to be Leucaena leucαephala (Lam.) de Wit. Catesby's treatment describes a plant "very high" with "large straight trunks some being three feet in diameter" and "large spreading limbs." The pod was described as "an inch broad and almost five long." The wood is said to be the best the Bahamas afford and of the quality to be shipped to England. All of these features exclude Leucaena. The plant represented is probably Lystloma latisitiquum (L.) Benth.
- 30) The basionym of Banara minutiflora (A. Rich.) Sleumer (= Ilex minutiflora A. Rich., 1845) has priority over Banara reticulata Griseb. (1860).
- 31) The diagnostic details needed to distinguish between Xanthosoma and Alocasia are not made evident in Catesby's generalized plate. Calocasia can be ruled out as it has peltate leaves.
- 32) Although Linnaeus recognized three species of Passiflora in what is today treated as one variable species, uncertainty exists as to which is the correct name. Dr. John McDougal (MO), an authority on the meso-American Passifloraceae, has looked into the problem and to date has not found any author earlier than Master (1872) who has unequivocally placed one name in the synonymy of the other. Master treated P. pallida L. as a variety of P. suberisa L. which would establish P. suberisa as the name to be maintained if the taxa were combined. MacDougal found that Robert Combs (1897, p. 424) appears to be rhe first author who unequivocally reduced one species to the synonymy of the other and he also chose to retain Passiflora suberisa. L. This choice of binomials should settle the matter at least until someone finds an earlier publication that unequivocally made another choice.

- 33) Like Howard and Staples (1983, p. 540 542) I am unable to accept Ewan's determination that the plant was Decumaria barbara L. The "certain discrepancies of habit, flower color, and corolla shape are just too numerous to accept such an identification." Like them I am unable to suggest an acceptable candidate for the name. Decumaria is a woody vine with opposite leaves which are much more ovate than the alternare, elliptical leaves of Caresby's plate and description. The inflorescence of Decumaria is a cymose corymb while that of Caresby's plate is basically racemous. Catesby states the fruit to be 2-partee! Decumaria is 7—10-loculare.
- 34) Although its basionym is the first name applied to the species, the combination Polystachya minuta (Aubl.) Britt. (1903) is a later homonym of P. minuta Rich. & Gal. (1845) and consequentially cannot be used.
- 35) The identity of 2:1.56 is somewhat controversial as the differences between Lilium michauxii Poir. and L. superbum L. are too subtle to be distinguished by either Catesby's artistic skills or his ability in phytography. Since only L. superbum grows in Pennsylvania (Wherry, Fogg and Wahl. 1979: p. 103) that part of Catesby's account can be assigned with confidence. The bulk of the plate, although not based on the Pennsylvania plant, I would also identify it as L. superhum since its leaves seem more elliptical than spatulate. If the majority of the plate was derived from South Carolina material as seems more probable, then Ewan's identification as L. michauxii Poir. seems more understandable since that species is widespread in South Carolina and L. superhum does not occur in South Carolina. However, the depicted leaves appear to fit L. superhum better than do those of L. michauxii.
- 36) Both Ewan (1974, p. 97) and Howard and Staples (1983, p. 515) identified Catesby's 2::62 as Commelina virginita. L. but that Linnacan species has all blue petals while Catesby's description indicates "two blue petals . . . and one very small white petal . . ." Therefore it seems more probable that Catesby had Commelina erecta. L. whose flowers would at least match this description of the petal colors.
- 37) Ewan identified Catesby's 2:t.67 as Annona cherimolia P. Mill. but that species has three large outer petals and three minute, scale-like inner petals while Catesby's description calls for six sizable petals. P. chermola is a montane species and is certainly not to be expected in the Bahamas and was not reported from those islands by either Britton and Millspaugh (1920) or by the Corrells (1982). Catesby's plate is almost certainly Annona glabra L.
- 38) Identification of the plants in this plate is difficult and the three interpretations of it reflect our collective uncertainties. The plate is not carefully delineated and the color are particularly unsatisfactory. Elliot (1824, 2:11) cites Caresby's plate as part of the protologue of his Sarracenia catesbaei and Howard and Staples disposition of 2:t.69 reflects this interpretation. The only suggestion of Caresby's plate being Sarracenia catesbaei is that the venation of the flap-like hood is said to be purple. Elliot's type of S. catesbaei is usually judged to be a hybrid between S. flava and S. purpura and this is reflected in that the perals of the hybrid, instead of being clear yellow as they are in S. flava or dark maroon as they are in S. purpurea are said by Bell (1952, p. 61) to be maroon externally and red-yellow internally. Catesby's plate is no match for that description but it is equally a poor match for S. flava as its perals are depicted (at least in the copy I have seen) as a sickly greenish yellow. In spite of what is said above I feel that there is nothing in Catesby's account or plate (the right-hand figures) that would exclude S. flava as the

- most likely identification. The hood-like or cowl-topped leaf shown on the left side of the plate is in my opinion a crude effort to picture the distinctive leaf of *S. minor* Walt.
- 39) The difficulty in attempting to identify many of Caresby's plates is demonstrated by Catresby's rendition (2:1.72) of this lady's-slipper. The illustration is, like a large number in the two volumes, more of a crude caricature than a reasonable rendition of the botanical features upon which identification must rest. Ewan (1972, p. 94) identified the poor picture as C. calceolus, the yellow lady's-slipper, and Howard and Staples (1983, p. 516) and Wilbur have identified it as C. acaule. The deeply fissured lip and the hint of red in the lip are about all there is to defend the latter choice. Illustrations indeed must border on being wretched if one has difficulty in distinguishing between two such dissimilar species.
- 40) The differences in our three identifications of Catesby's 2: 1.74 merely reflect the three different commentators accepting different standards in the rapidly changing generic dismemberment in such large orchid genera as the broadly conceived Epidendrum.
- 41) All are agreed as to the identity of Catesby's 2: 1.75 but reflect the well-founded dismemberment of such broadly conceived genera as Sideroxylon L., now restricted to the Old World, by accepting the genus Mastichodendron Lam. as the American segregate.
- 42) Catesby's description and plate are again not easy to reconcile with what exists in nature. The tapering leaf bases are clearly those of Magnolia tripetala as no doubt impressed Linnaeus when he cited Catesby's 2: t.80 in synonymy of Magnolia virginiana [var.] tripetala. This is in considerable conflict with the somewhat cordate or auriculate leaf base of M. macrophylla. No indication is evident on the plate or in the description that the leaves are other than green beneath while the lower surface of the leaves of M. macrophylla are strikingly white-glaucous. Catesby stated that the leaves of this species of Magnolia "are usually thirty inches in length" which greatly influenced Ewan in his identification of Catesby's plate as M. macrophylla which has leaves reportedly up to 10 dm long. The leaves of M. macrophylla according to Fernald (1950, p. 676) are 3 – 9 dm long while Radford, Ahles & Bell (1968, p. 476) state them to be up to one meter long. Comparable figures stated by these last authors for Magnolia tripetala are 3-6 dm long and 1-4.5 dm long. In spite of the striking lack of agreement in leaf length by these authors, it would seem that Catesby's stated size of the leaves better fits M. macrophylla. The lack of detail in both illustration and description as to the pubescence on young twigs, buds and follicles prevents using these prime distinguishing features to separate the two species. On balance it seems to me that it is most likely that Catesby's 2:1.80 represents Magnolia tribetala.
- 43) The discrepancy in the comparative table between Ewan and the other two commentaries on the identity of the plant shown in 2tt.82 is more apparent than real. There has been much discussion on the type of the Linnaean genus Bignonia over at least the past century and these differences have only recently been resolved by fiat of the International Botanical Congress. Something of the background can be gleaned from papers by Gentry (1972) and by Wilbur (1980). The result is that the International Code of Botanical Nomenclature (1988, p. 265) has listed Bignonia L. as conserved with Bignonia capreolata L. as its type. Consequently the current correct name is Bignonia capreolata L.
- 44) Fernald (1944b) carefully analyzed the confused tangle into which this greenbrier had grown in the past two centuries and concluded that Smilax lanceolata L. was based upon

Virginian material and was nothing more than "the narrowest-leaved S. laurifolia" with the expected black fruit. Caresby's 2: t.84 is described as a non-spinous plant with red or even scarlet betries. Caresby's plant is Smilax smallii Morong which in Fernald day was unknown north of northern coastal North Carolina but is included in the recent Atlas of the Virginia Flora (see Harvill et al. 1986, p. 25). In decyphering the tangled history of Smilax laurifolia but applying equally well to the history of a great many of the species discussed in these notes, Fernald (1944b) made the following perceptive observation: "One sometimes doubts the wisdom of starting our nomenclature of American plants with Linnaeus (1753). It is almost an exceptional North American species about which he was not hopelessly confused."

- 45) Although Slaana emarginata L. is the first binomial given to this species, the generic name is typified by a member of the Elaeocarpaceae and S. emarginata is a species of Manilkara (Sapotaceae). The Linnaean binomial cannot be transferred to Manilkara as there is an earlier Hawaiian species named Manilkara emarginata Lam (1925). Correll and Correll (1982, p. 1099), Long & Lakela (1971, p. 681) and Little (1979, p. 170) all treat this species as Manilkara bahamena (Baker) Lam & Meeuse. Cronquist (1945 and 1946) considers it to be but one of four subspecies which together comprise Manilkara jaimiqui (Wright) Dubard. The south Bahaman and Cuban representative was treated as Manilkara jamiqui ssp. emarginata (L.) Cronq.
- 46) The recent tendency among orchidologists has been to segregate distinctive groups of species from the formerly all-inclusive genus Epidendrum L. One of the most distinctive groups of approximately 150 species has been segregated as Encyclia Hook, and is characterized by its column being either free from the lip or at most partially adnate to it while in Epidendrum the column is completely adnate to the lip (see Dressler 1961).
- 47) Smith (1938, p. 136 and 1977, p. 985) cites Caresby's account and plate as illustrating Tillandiia balbisiana while Britton and Millspaugh (1920, p. 65) identify Caresby's account with T. Jasiculata Sw. I take the unscientific expedient of casting my vore with the more eminent authority on the Bromeliaceae. The differences between the two species strike me as too subtle to be discernible from either Catesby's vague plate or description.
- 48) Linnaeus (1753, p. 694) cited Catesby 2:1.90 with the treatment of Hibiscus populneus L. Catesby's description and plate both indicate the pronounced calycine teeth of Hibiscus tiliaeus which contrast greatly with the truncate calys of Thespessa with which Ewan (1976, p. 99) equated it following Linnaeus. Britton and Millspaugh (1920, p. 273) correctly cired Catesby 2: 1.90 with Parti tiliaeum (L.) St. Hil., a synonym of Hibiscus tiliaeeus L.
- 49) The difference between the three commentaries concerning Ptheeellobium are of little consequence. Correll and Correll's observation (1982, p. 678) has convinced them that the alleged differences between P. mucronatum Britt. ex Coker and P. bahamense Northrop are of no taxonomic significance.
- 50) Although we are all agreed that Caresby's t.9 of the Appendix must be Cypripedium acaule Air., it should be pointed out that this plate well demonstrates the crudeness of many of Caresby's illustrations. The two leaves supposedly nearly basal in this species are illustrated as being borne about the midpoint of the stem and separated from each other by more than an inch of stem. It is by elimination that one determines the identity of many of Caresby's plates rather than by the fairfulness of the illustration.

- 51) Again we are all agreed that this must be Hymensallis caroliniana (L.) Herb. or its basionym, but there is considerable question as to just what the name applies. Any hope to resolve this uncertainty must await a badly needed revision of the genus.
- 52) Until the much-needed revision of the genus Vanilla is undertaken and completed, one can scarcely be dogmatic as to the identity of Catesby's plate or for that matter even of the name of most widely cultivated species of the genus. The protologues of the earliest named species seem often to be mixtures and it seems impossible to straighten out the confusion until a modern revision is completed. Fawcett and Rendle (1963, a rearrangement of the 1910 edition, p. 118) indicated "that some of the old drawings suggest V. inodora rather than V. pompona or V. planifloia, e.g. Catesby's plate (Nat. Hist. Carol., App. t. 7) which is quoted by Miller as his V. mexitana."
- 53) In spite of the fact that Linnaeus treated the genus Panax as neuter, the genus is masculine in accordance with it classical treatment (see Flora N. America 28B: 9. 1944).
- 54) General agreement exists that Fixus brevifulia Nutt. (1846) is a synonym of Fixus citrifulia P. Mill. (1768). A sampling of recent authors treating the two binomials in this manner include Correll and Correll (1982, p. 419), Little (1979, p. 131), DeWolf (1960, p. 146) and Howard (1988, p. 60).

### APPENDIX: TAXA SYSTEMATICALLY ARRANGED

# GYMNOSPERMS

TAXODIACEAE

Taxodium distichum (L.) L. C. Rich. (1:

### ANGIOSPERMS

## MONOCOTS

AMARYLLIDACEAE (see Liliaceae)

### ARACEAE

Orontium aquaticum L. (1: 1.82) Peltandra virginica (L.) Schort & Endl. (1: 1.83) Symphoricarpus foetidus (L.) Nutt. (2: 1.71) ?Alocasia or Xanthosoma (2: 1.43)

#### BROMELIACEAE

Catopsis berteroniana (J.A. & J.H. Schultes) Mez (2: 1.77) Tillandsia balbisiana Schult. f. (2: 1.89)

#### COMMELINACEAE

Commelina erecta L. (2: t.62)

#### GRAMINEAE

Oryza sativa L. (1: t.14)Uniola paniculata L. (1: t.32)

### Hydrocharitaceae

Thalassia testudinum König (2: 1.38)

### LILIACEAE

Hymenocallis caroliniana (L.) Herb. (2 App.: 1.5)
Hypoxis sp. (1: t.33)
Lilium canadense L. (2 App.: t.11)
Lilium catsbaei Walt. (2: t.58)
Lilium philadelphicum L. (2 App.: t.8)
Lilium philadelphicum L. (2 App.: t.8)
Lilium superbum L. (2: t.56)
Trillium caresbaei Ell. (1: t.45)
Trillium maculatum Raf. (1: t.50)
Zephyranthes aramaso (A) Herb. (2 App.: t.12)

# ORCHIDACEAE

Cleistes divaricata (L.) Ames (1 *t.58* above) Cypripedium acaule Ait. (2: *t.72* and 2 App.:

Cypripedium pubescens Willd. (2: 1.73) (= C. calcolus var. pubecens (Willd.) Correll) Encyclia boothnaum (Lindl.) Dressler (2: 1.74) Encyclia cochleata (L.) Lemee (2: 1.88 right) Encyclia plicata (Lindl.) Britt. & Millsp. (2: 1.88 left)

Epidendrum nocturnum Jacq. (2: t.68)

Polystachya concreta (Jacq.) Garay & Sweet. (2: t.55)

Vanilla planifolia Andr. (2 App.: t.7)

# SMILACACEAE

Smilax lanceolara L. (2: t.84 below) Smilax laurifolia L. (1: t.15) Smilax pumila Walt. (1: t.47) Smilax spp. (a hopeless mixture) (1: t.52)

### DICOTS

Aceraceae

Acer rubrum L. (1: 1.62)

#### Anacardiaceae

Anacardium occidentale L. (2 App.: 1.9) Metopium toxiferum (L.) Krug & Urb. (1: t, 40) Rhus glabra L. (2 App.: 1.4)

# Annonaceae

Annona glabra L. (2.1.64 and 2 1:67) Annona reticulata L. (2: 1.86) Asimina triloba (L.) Dunal (2: 1.85)

#### APOX YNACEAE

Echites umbellata Jacq. (1: 1.58 below) Plumeria obrusa L. (2: t.93) above) Plumeria rubra L. (2: 1.92) Urechites lurea (L.) Britt. (2: t.53)

### AOUIFOLIACEAE

llex cassine L. (1: t.31) Ilex vomitoria Ait. (2: 1.57)

### ARALIACEAE

Panax quinquefolius L. (2 App.: 1.16)

# ARISTOLOCHIACEAE

Aristolochia serpentaria L. (1: 1.29)

# BERBERIDACEAE

Podophyllum peltatum L. (1: t.24)

# BIGNONIACEAE

Bignonia capreolata L. (2: t.82) Campsis radicans (L.) Seem. (1: 1.65) Caralpa bignonioides Walt. (1: 1.49) Jacaranda caerulea (L.) Griseb. (1: 1, 42) Tabebuia bahamensis (Northrop) Britt. (1: t.37)

### BORAGINACEAE

Bourreria ovata Miers (2: 1.79) Cordia sebastena L. (2: 1.91 above)

# BURSERACEAE

Bursera simaruba (L.) Sarg. (1: 1.30)

### CALYCANTHACEAE

Calycanthus floridus L. (1: 1.46)

# CANELLACEAE

Canella winterana (L.) Gaertn. (2: 1.50)

## CARYOPHYLLACEAE

Silene virginica L. (2: t.54)

#### CHRYSOBAL ANACEAE

Chrysobalanus icaco L. (1: t.25)

# CLETHRACEAE

Clethra alnifolia L. (1: t.66)

### COMBRETACEAE

Conocarpus erecrus L. (2: 1.33 above) Languncularia racemosa (L.) Gaertn. (1: 1.86)

# COMPOSIATAE

Borrichia arborescens (L.) DC. (1: 1,93) Echinacea purpurea (L.) Moench (2: 1.59) Salmea petrobioides Griseb. (1: 1.72) Wedelia bahamensis (Britt.) O.E. Schulz (1: 1.92)

### CONVOLVULACEAE

Ipomoea batatas (L.) Lam. (2: 1.60) Ipomoea carolina L. (2: t.91 below) Ipomoea microdactyla Griseb. (2: 1.87 below) Ipomoea sagirtata Poir. (1: 1.35)

#### CORNACEAE

Cornus florida L. (1: 1.27)

#### EBENACEAE

Diospyros virginiana L. (2: 1.76)

ERICACEAE (and see Monotropaceae) Kalmia angustifolia L. (2 App.: 1.17 left) Kalmia latifolia L. (2: 1.98) Leucothoë racemosa (L.) A. Grav (2: t, 43) Oxydendrum arboreum (L.) DC. (1: 1.71) Rhododendron maximum L. (2 App.: 1.17 right)

Rhododendron viscosum (L.) Torr. (1: 1.57)

#### EUPHORBIACEAE

Croton eluteria (L.) Sw. (2: 1.46) Hippomane mancinella L. (2: 1.95 above) Phyllanthus epiphyllanthus L. (2: 1.26) Picrodendron baccatum (L.) Krug & Urb. (2: 1.32)

## FAGACEAE

Castanea pumila (L.) P. Mill. (1: 1.9)
Quercus alba L. (1: 1.21 left)
Quercus incana Bartr. (1: 1.22)
Quercus laevis Walt. (1: 1.23)
Quercus miralnadica Muenchh. (1: 1.19)
Quercus miralnadica Muenchh. (1: 1.19)
Quercus nigra L. (1: 1.20 above)
Quercus phellos L. (1: 1.16)
Quercus virginiana P. Mill. (1: 1.17)
Quercus virginiana P. Mill. (1: 1.17)
Quercus pl. (1: 1.21 right)

### FLACOURTIACEAE

Banara minutiflora (A. Rich.) Sleumer (2: 1.42 right)

### GENTIANACEAE

Gentiana catesbaei Walt. (1: 1.70)

# GOODENIACEAE

Scaevola plumieri (L.) Vahl (1: 1.79)

# GUTTIFERAE

Clusea rosea Jacq. (2: 1.99)

#### HAMAMELIDACEAE

Hamamelis virginiana L. (2 App.: t.2) Liquidambar styraciflua L. (2: t.65)

# JUGLANDACEAE

Carya glabra (P. Mill.) Sweet (1: *t.38*) Carya tomentosa (Poir.) Nutt. (1: *t.38*) Juglans nigra L. (1: *t.67*)

#### LAURACEAE

Ocorea coriacea (Sw.) Britt. (2: *t.28* above) Persea borbonia (L.) Sprengel (1: *t.63*) Sassafras albidum (Nutt.) Nees (1: *t.55*)

### LEGUMINOSAE

# a) Mirnosoideae

Acacia tortuosa (L.) Willd. (2: t.44) Lysiloma latisiliquum (L.) Benth. (2: t.42 left) Pithecellobium bahamense Northrop (2: t.97)

### b) Caesalpinoideae

Caesalpinia bahamensis Lam. (2: t.51 above) Gleditsia aquatica Marsh. (1: t.43) Haematoxylon campechianum L. (2: t.66)

# c) Papilionoideae

Dalbergia ecastophyllum (L.) Taub. (2: t.24) Erythrina herbacea L. (2: t.49) Galactia rudolphioides (Griseb.) Benth. & Hook. (2: t.28 below) Robinia hispida L. (2 App.: t.20)

### LOGANIACEAE

Gelsemium sempervirens (L.) J. St. Hil. (1: 1.53)
Spigelia marilandica (L.) L. (2: 1.78)

# LORANTHACEAE (INCL. VISCACEAE)

Dendropemon purpureum (L.) Krug & Urban (2: 1.95 below)
Phoradendron rubrum (L.) Griseb. (2: 1.81 below)

# MAGNOLIACEAE

Liriodendron tulipifera L. (1: *t.48*) Magnolia acuminata (L.) L. (2 App.: *t.15*) Magnolia grandiflora L. (2: *t.61*) Magnolia triperala (L.) L. (2: *t.80*) Magnolia virginiana L. (1: *t:39*)

### MALVACEAE

Hibiscus tiliaceus L. (2: *t.90*) Phymosia abutiloides (L.) Desv. ex Ham. (1: *t.77*)

### MELIACEAE

Swietenia mahagoni (L.) Jacq. (2: t.81 above)

## MENISPERMACEAE

Cocculus carolinus (L.) DC. (1: t.51)

#### MONOTROPACEAE

Monorropa uniflora L. (1: t.36)

#### MORACEAE

Ficus citrifolia P. Mill. (2 App: t.18)

MYRICACEAE

Myrica cerifera L. (1: t.69) Myrica heterophylla Raf. (1: t.13)

NYSSACEAE

Nyssa aquatica L. (1: 1.60) Nyssa sylvatica Marsh. (1: 1.41)

OLEACEAE

Chionanthus virginicus L. (1: t.68) Fraxinus caroliniana P. Mill. (1: 1.80) Osmanthus americanus (L.) A. Gray (1: t.61)

PASSIFI OR ACE AF

Passiflora cupraea L. (2: t.93 below) Passiflora suberosa L. (2: t.51 below)

PLATANACEAE

Platanus occidentalis L. (1: t.56)

POLYGONACEAE

Coccoloba diversifolia Jacq. (2: 1.94) Coccoloba uvifera (L.) L. (2: 1.96)

PRIMITIACEAE

Dodecatheon meadia L. (2 App.: t.1)

RHAMNACEAE

Colubrina elliptica (Sw.) Briz. & Stern (1: t.10) Reynosia septentrionalis Urb. (1: 1.75)

RHIZOPHORACEAE

Rhizophora mangle L. (2: t.63)

ROSACEAE

Prunus serotina Ehrh. (1: 1.28)

RUBIACEAE

Casasia clusiifolia (Jacq.) Urb. (1: 1.59) Catesbaea spinosa L. (2: t.100)

Mitchella repens L. (1: t.20 below)

RUTACEAE

Amyris elemifera L. (2: t.33 below) Prelea trifolia L. (2: 183)

Zanthoxylum clava-herculis L. (1: t.26)

SADOVEACEAE

Manilkara bahamensis Lam & Meeuse (2: 1.87 above)

Mastichodendron foetidissimum (Jacq.) Lam (2: t.75)

SARRACENIACEAE

Sarracenia flava L. (2: t 69 right) Sarracenia minor Walt. (2, 1,69 left) Sarracenia purpurea L. (2: t.70)

Saxifragaceae (incl. Hydrangeaceae)

Philadelphus inodorus L. (2: t.84 above)

STERCULIACEAE

Theobroma cacao L. (2 App.: t.6)

STYRACACEAE

Halesia tetraptera Ellis (1: 1.64)

Symplograceae

Symplocus tinctoria (L.) L'Hér. (1: 1,54)

THEACEAE

Gordonia lasianthus (L.) Ellis (1: 1.44) Stewartia malacodendron L. (2 App.: t.13)

THEOPHRASTACEAE

Jacquinia kevensis Mez (1: t.98)

VERBENIACEAE

Avicennia germinans (L.) L. (1: t.85) Callicarpa americana L. (2: 1.47)

VITACEAE

Cissus tuberculata Jacq. (2: t.48)

UNDETERMINED PLATES

(2: t.30)

(2: t.52)

REFERENCES

ADAMS, C.D. 1972. Flowering plants of Jamaica. Univ. of the West Indies. Mona, Jamaica.

AITON, WM. 1789. Hortus kewensis. London, 3 vols.

- AITON, W.T. 1810 1813. Hortus kewensis. London. 5 vols.
- BELL, C.R. 1952. Natural hybrids in the genus Sarracenia. J. Elisha Mitchell Sci. Soc. 68:55-80. pl. 107.
- BRITTON, N.L. and C.F. MILLSPAUGH. 1920. The Bahama flora. New York. i-viii, 1-694 pp.
- CATESBY, M. 1730 1747. The natural history of Carolina, Florida and the Bahama Islands. . . 2 vols. folio. London.
- CLAUSEN, R.T. 1951. Smilax hispida versus S. tamnoides. Rhodora 53:109 111.
- COKER, W.C. 1944. The woody smilaxes of the United States. J. Elisha Mitchell Sci. Soc. 60:27 69. pl. 9 39.
- COMBS, R. 1897. Plants collected in the district of Cienfuegos, Province of Santa Clara, Cuba in 1895 96. Trans. Acad. Sci. St. Louis 7:393 491. pl. 30 39.
- COMPÉRE, P. 1963. The correct name of the Afro-American black mangrove. Taxon 12:150 152.
- CORRELL, D.S. and H.B. CORRELL. 1982. Flora of the Bahama Archipelago. J. Cramer. (50)+1692 pp.
- CRANTZ, H.J.N. von 1766. Institutiones rei herbariae. Wien. 2 vol.
- CRONQUIST, A. 1945. Studies in the Sapotaceae. IV. The North American species of Manilkara. Bull. Torrey Bot. Club 72:550 – 562.
- DEWIT, H.C.D. 1961. Typification and correct names of Acacia villosa Willd. and Leucaena glauca (L.) Bth. Taxon 10:50 – 54.
- DEWOLF, G.P., Jr. 1960. Ficus in the flora of Panama. Ann. Missouri Bot. Gard. 47:146-165.
- DRESSLER, R.L. 1961. A reconsideration of *Encyclia* (Orchidaceae). Brittonia 13:253 266.
- ELLIOTT, S. 1816 1824. A sketch of the borany of South Carolina and Georgia. Charleston. 2 vols.
- EWAN, J. 1974. Notes. pp. 89 100 in the facsimile edition of The natural history of Carolina, Florida and the Bahama Islands by the late Mark Catesby. Beehive Press. Savannah, Georgia.
- EYDE, R.H. 1959. The discovery and naming of the genus Nyssa. Rhodora 61:209 218.
- 1964. Typification of Nysus aquatica L. Taxon 13:129 132.
  FAWCETT, W. and A.B. RENDLE. 1910. Flora of Jamaica. 5 vols. incomplete. London.
  (vol. 1 was reprinted in Kingston, Jamaica in 1963).
- FERNALD, M.L. 1944a. Smilax pseudo-cbina L. in Overlooked species, transfers and novelties in the Flora of Eastern North America. Rhodora 46:32 39.
- \_\_\_\_\_\_\_. 1944b. Notes on Smilax lanceolata. Rhodora 46:39 42.
- FRÉEMAN, J.D. 1875. Revision of Trillium subgenus Phyllantherum (Liliaceae). Brittonia 27:1–62.
- FRICK, G.E 1974. Introduction in the natural history of Carolina, Florida and the Bahama Islands ... by the late Mark Catesby. Beehive Press. Savannah, Georgia.
- FRICK, G.E and R.P. STEARNS. 1961. Mark Catesby, the colonial Audubon. University of Illinois Press. x + 137 pp.
- GENTRY, A.H. 1972. The type species of Bignonia L. Taxon 25:659 664.
- HARDIN, J.W. 1979. Quercus prinus L. -- nomen ambiguum. Taxon 28:355 357.

- HARVILL, A.M. JR, TR. BRADLEY, C.E. STEVENS, T.E. WIEBOLDT, D.M.E. WARE, and D.W. OGLE. 1986. Atlas of the Virginia flora. 2nd. edition. Virginia Botanical Associates. Farmville, VA. 135 pp.
- HOWARD, R.A. 1988. Flora of the Lesser Antilles. Jamaica Plains. [Ficus in vol. 4:57-64.]
- HOWARD, R.A., and G.W. Staples. 1983. The modern names for Catesby's plants. J. Atnobl Arbor. 64:511 – 546.
- JOHNSTON, M.C. 1971. Revision of Colubrina (Rhamnaceae). Brittonia 23:2-53.
- LINNAEUS, C. 1753. Species plantarum. Stockholm. 2 vols.
- LITTLE, E.L., Jt. Checklist of United States trees (native and naturalized). U.S. Dept. Agric. Handb. 541, 375pp.
- LONG, R.W. and O. LAKELA. 1971. A flora of tropical Florida. Univ. of Miami Press. xvii, 962 pp.
- MANGALY, J. K. 1968. A cytotaxonomic study of the herbaceous species of Smilax: section Coprosmanthus. Rhodora 70:55 – 82, 247 – 273.
- MASTERS, M.T. 1872. Passifloraceae in C.E.P. von Martius' Flora brasiliensis. 13:529 628.
  - NUTTALL, T. 1818. The genera of North American plants. Philadelphia. 2 vols.
- REHDER, A. 1945. Carya alba proposed as nomen ambiguum. J. Arnold Arbor. 26:482-483.
  - ROULEAU, E. 1946. Populus balsamifera of Linnaeus not a nomen ambiguum. Rhodora 48:103 – 110.
- SARGENT, C.S. 1890 1902. The silva of North America. Boston and New York. 14 vols.
- SMITH, L.B. 1938. Bromeliaceae in the North American flora 19:61 228.
- WEBSTER, G.L. 1956 1958. A monographic study of the West Indian species of Phyllauthus. J. Arnold Arbor. 37:91 – 122, 217 – 268, 340 – 359. 1956; 38:51 – 80, 170 – 198, 295 – 373. 1957; 39:49 – 100, 111 – 212. 1958.
- WHERRY, E.T., J.M. FOGG, Jr. and H.W. WAHL. 1979. Atlas of the flora of Pennsylvania. Morris Arboretum, U. of Pennsylvania. 309 pp.
- WILBUR, R.L. 1980. The lectotype of the generic name Bignonia again. Taxon 29:299 – 304.